



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2018. gada 16. janvārī
(OR. en)

14048/1/17
REV 1

Starpiestāžu lieta:
2017/0283 (NLE)

AELE 83
CH 42
AGRILEG 213
VETER 101
AGRI 605

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats:	PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā veterinārijas komitejā, kura izveidota ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, attiecībā uz Lēmumu Nr. 1/2017 par nolīguma 11. pielikuma 6. papildinājuma grozījumiem
---------	---

PADOMES LĒMUMS (ES) 2017/...

(... gada ...)

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā
jāieņem Apvienotajā veterinārijas komitejā,
kura izveidota ar Nolīgumu starp Eiropas Kopien
un Šveices Konfederāciju
par lauksaimniecības produktu tirdzniecību,
attiecībā uz Lēmumu Nr. 1/2018
par nolīguma 11. pielikuma 6. papildinājuma grozījumiem**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību¹ ("Lauksaimniecības nolīgums") stājās spēkā 2002. gada 1. jūnijā.
- (2) Saskaņā ar Lauksaimniecības nolīguma 11. pielikuma 19. panta 1. punktu Apvienotā veterinārijas komiteja izskata visus ar minēto pielikumu un tā īstenošanu saistītos jautājumus un veic tajā paredzētos uzdevumus. 11. pielikuma 19. panta 3. punkts pilnvaro Apvienoto veterinārijas komiteju grozīt minētā pielikuma papildinājumus, jo īpaši nolūkā tos pielāgot un atjaunināt.
- (3) Padomes un Komisijas Lēmuma 2002/309/EK, *Euratom*² 5. panta 2. punkta pirmajā daļā ir paredzēts, ka Padomei pēc Komisijas priekšlikuma būtu jāpieņem Kopienas nostāja Apvienotajā lauksaimniecības komitejā un Apvienotajā veterinārijas komitejā.
- (4) Tādēļ Savienības nostājas Apvienotajā veterinārijas komitejā pamatā vajadzētu būt pievienotajam lēmuma projektam.

¹ OV L 114, 30.4.2002., 132. lpp.

² Padomes un Komisijas Lēmums attiecībā uz Nolīgumu par zinātnisku un tehnoloģisku sadarbību (2002. gada 4. aprīlis) par septiņu nolīgumu noslēgšanu ar Šveices Konfederāciju (2002/309/EK, *Euratom*) (OV L 114, 30.4.2002., 1. lpp.).

- (5) Ar Lauksaimniecības nolīgumu izveidotās Apvienotās veterinārijas komitejas Lēmumam Nr. 1/2018 (“Apvienotās veterinārijas komitejas Lēmums Nr. 1/2018”) būtu jāstājas spēkā tā pieņemšanas dienā.
- (6) Lai izvairītos no tā, ka tiek izbeigta esošā un labi funkcionējošā prakse, un lai nodrošinātu juridisku nepārtrauktību, kas neradītu nekādas prognozējamās nelabvēlīgas sekas, Apvienotās veterinārijas komitejas Lēmumā Nr. 1/2018 būtu jāparedz, ka minētais lēmums tiek piemērots ar atpakaļejošu spēku no 2017. gada 1. janvāra,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienības vārdā ir jāieņem Apvienotajā veterinārijas komitejā, kura izveidota ar Lauksaimniecības nolīguma 11. pielikuma 19. panta 1. punktu, attiecībā uz 11. pielikuma 6. papildinājuma grozījumu, pamatā ir Apvienotās veterinārijas komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā pieņemšanas.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

PROJEKTS

**AR NOLĪGUMU STARP EIROPAS KOPIENU
UN ŠVEICES KONFEDERĀCIJU
PAR LAUKSAIMNIECĪBAS PRODUKTU TIRDZNIECĪBU
IZVEIDOTĀS APVIENOTĀS VETERINĀRIJAS KOMITEJAS
LĒMUMS Nr. 1/2018**

(... gada ...)

par Nolīguma 11. pielikuma 6. papildinājuma grozījumiem

APVIENOTĀ VETERINĀRIJAS KOMITEJA,

ņemot vērā Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības
produktu tirdzniecību¹ un jo īpaši tā 11. pielikuma 19. panta 3. punktu,

¹ OV L 114, 30.4.2002., 132. lpp.

tā kā:

- (1) Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību ("Lauksaimniecības nolīgums") stājās spēkā 2002. gada 1. jūnijā.
- (2) Saskaņā ar Lauksaimniecības nolīguma 11. pielikuma 19. panta 1. punktu Apvienotā veterinārijas komiteja, kas ir izveidota ar Lauksaimniecības nolīgumu ("Apvienotā veterinārijas komiteja"), izskata visus ar minēto pielikumu un tā īstenošanu saistītos jautājumus un veic tajā paredzētos uzdevumus. 11. pielikuma 19. panta 3. punkts pilnvaro Apvienoto veterinārijas komiteju grozīt minētā pielikuma papildinājumus, jo īpaši nolūkā tos pielāgot un atjaunināt.
- (3) Lauksaimniecības nolīguma 11. pielikuma 1., 2., 3., 4., 5., 6. un 11. papildinājumu pirmo reizi grozīja ar Apvienotās veterinārijas komitejas Lēmumu Nr. 2/2003¹.

¹ Apvienotās veterinārijas komitejas, kas izveidota ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, Lēmums Nr. 2/2003 (2003. gada 25. novembris) par nolīguma 11. pielikuma 1., 2., 3., 4., 5., 6. un 11. papildinājuma grozījumiem (2004/78/EK) (OV L 23, 28.1.2004., 27. lpp.).

- (4) Lauksaimniecības nolīguma 11. pielikuma 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 10. un 11. papildinājumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Apvienotās veterinārijas komitejas Lēmumu Nr. 1/2015¹.
- (5) Šveicei vairāku secīgu periodu laikā bija iespēja atkāpties no pārbaudes *Trichinella* konstatēšanai tādu mājas cūku liemeņos un gaļā, kas paredzētas nobarošanai un kaušanai mazjaudas kautuvēs. Vairāk nekā 50 gadus Šveicē nav konstatēts neviens *Trichinella* gadījums. Turklāt Šveicei ir arī funkcionējoša diagnostikas programma, un Šveice ir apņēmusies nodrošināt, ka visai mājas cūku gaļai, ko laiž Eiropas Savienības tirgū, vienmēr veiks pārbaudes *Trichinella* konstatēšanai liemeņos un gaļā. Tādēļ ir lietderīgi piešķirt atkāpei pastāvīgu statusu.
- (6) Lai izvairītos no tā, ka tiek izbeigta esošā un labi funkcionējošā prakse, un lai nodrošinātu juridisku nepārtrauktību, kas neradītu nekādas prognozējamās nelabvēlīgas sekas, ir lietderīgi šo lēmumu piemērot ar atpakaļejošu spēku no 2017. gada 1. janvāra.
- (7) Šim lēmumam būtu jāstājas spēkā tā pieņemšanas dienā.
- (8) Tāpēc būtu jāgroza Lauksaimniecības nolīguma 11. pielikuma 6. papildinājums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

¹ Apvienotās veterinārijas komitejas, kas izveidota ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, Lēmums Nr. 1/2015 (2015. gada 17. decembris) par nolīguma 11. pielikuma 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 10. un 11. papildinājuma grozījumiem (2015/2367/ES) (OV L 337, 23.12.2015., 128. lpp.).

1. pants

Lauksaimniecības nolīguma 11. pielikuma 6. papildinājuma iedaļas “Īpaši nosacījumi” 4.–6. punktu groza šādi:

- “4) Šveices iestādes uzņemas nodrošināt, ka mājas cūku liemeņiem un gaļai, ko laiž tirgū Eiropas Savienībā, vienmēr būs veiktas pārbaudes *Trichinella* konstatēšanai.
- 5) Pārbaudēs *Trichinella* konstatēšanai Šveicē izmanto Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 2015/1375¹ I pielikuma I un II nodaļā aprakstītās noteikšanas metodes.

¹ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/1375 (2015. gada 10. augusts), ar ko nosaka īpašus noteikumus oficiālām trihinellas pārbaudēm gaļā (OV L 212, 11.8.2015., 7. lpp.).

- 6) Ievērojot 8. panta (1. punkta a) apakšpunkts un 3. punkts) noteikumus *DFI* 2005. gada 23. novembra rīkojumā attiecībā uz higiēnas noteikumu ievērošanu dzīvnieku kaušanā (*OHyAb*; *RS* 817.190.1) un 10. pantu (8. punkts) *DFI* 2016. gada 16. decembra rīkojumā par dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktiem (*RS* 817.022.108), nobarošanai un kaušanai turēto mājas cūku liemeņus un gaļu, kā arī gaļas izstrādājumus, gaļas produktus un pārstrādātos gaļas produktus, kuri nav paredzēti tirgum Eiropas Savienībā, marķē ar speciālu veselības zīmogu, kurš atbilst paraugam, kas noteikts 9. pielikuma pēdējā daļā *DFI* 2005. gada 23. novembra rīkojumā par higiēnas noteikumu ievērošanu dzīvnieku kaušanā.

Ar šiem produktiem nevar veikt tirdzniecību ar Eiropas Savienības dalībvalstīm saskaņā ar 10. pantu *DFI* 2016. gada 16. decembra rīkojumā.”.

Iedaļas 7. punktu svītro.

2. pants

Šo lēmumu, kas sagatavots divos eksemplāros, paraksta abi līdzprieķšsēdētāji vai citas personas, kas pilnvarotas rīkoties Lauksaimniecības nolīguma Pušu vārdā.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro ar atpakaļejošu spēku no 2017. gada 1. janvāra.

Briselē,

*Eiropas Savienības vārdā –
Delegācijas vadītājs*

*Šveices Konfederācijas vārdā –
Delegācijas vadītājs*
